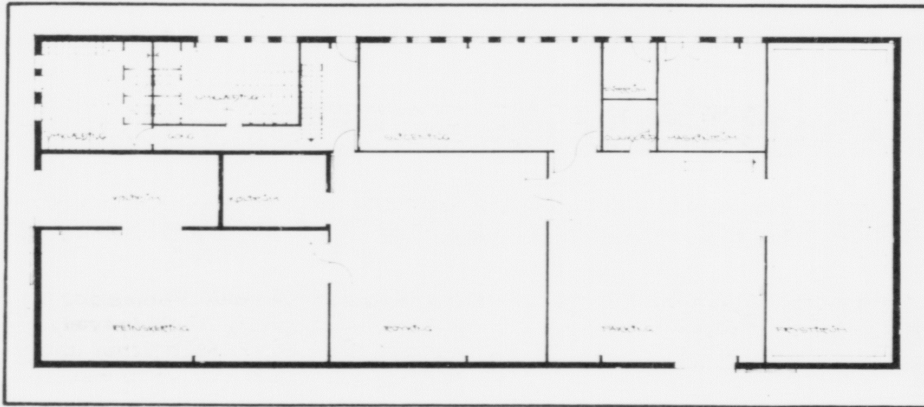




varð farið at royna hýsuna. Í dag — aftaná nógva stríð og strev og tol — hevur tað eydnast — í harðari kapping við bilgari vørur úr m.a. Canada — at fáa fótin fastan í Onglandi.

Orsøkin er tann, at tað er dygdargóð vøra, sum feroyska virkið letur ensku kundunum.

Men tað ber ikki til bert at hava eina vøru, tá slik vinna skal útbýggjast. Marner Simonsen sigur, at teir hava ymiskt í huganum. M.a. verður hugsað um at roykja laks.

Her verður so partur av nýggja virkinum innrættaður við tí fyri eyga at góðska laksin so nógva sum gjørligt. T.v.s., at aftaná at hann er royktur,

so verður hann skorin í skivur og lagdur á serstakt pappir. Hann hevur tá eitt virði upá kanska 250 kr. kilo.

Sveits og Svøríki

Samm-Fisk hevur fyrst og fremst satsað uppá enska marknaðin. Eisini hevur verið roynt at koma innafyrri í USA, men tað hevur verið stríltið higartil. Tó verður eitt stórt arbeiði gjørt fyri at koma inn á marknaðin har.

Herfyri vóru 1000 laksa-síður sendar til Paris, har tær so verða sendar víðari til matstovur í USA.

Tað, sum tarnar feroysku roykivinnuni mest, er, at vit skulu gjalda 13% í tolli, tá vit

útflyta til EEC. At tað so kortini hevur borið til at útflyta vøru til Bretlands við vinningi, kemst eina og aleina av, at talan er um dygdarvøru.

Nú verður so kannað, um tað ber til at koma inn á marknaðin í Svøríki, Sveits, sum eru uttanfyri EEC. Eisini verður roynt aðrastaðni í EEC.

Marner Simonsen heldur ikki, at onnur roykivirki eiga at fara í gongd beinanvegin. Í hvussu so er heldur hann, at tað er ómetaliga týðningarmikið at finna eina ávísu vøru, sum ein kann framleiða til fulnar, aðrenn farið verur undir at byggja nýggj og stór virki.

— Tað tekur nógva tíð

at finna fram til ta røttu vøruna, hvussu nógva hon skal roykjast, hvussu útsjóndin skal vera o.s.fr. Hetta er nakað, sum kundin leggur sera stóran dent á. Vit hava so funnið rætta mátan at roykja hýsuna.

Men skulu vit til at roykja aðra vøru eisini, so vita vit, at tað eru nógva virki í Danmark, Fraklandi og aðrastaðni, sum eru serfrøðingar á hesum og hasum økinum. Tí krevst nógva arbeiði fyri at finna fram til røttu vøruna.

Men treytin fyri einum útviklingi á hesum øki er so dygd og aftur dygd.

Nógva arbeiðspláss

Tað arbeiða í lötuni millum 10 og 20 fólk á Samm-Fisk. Nú er so farið í summarfri. Á nýggja virkinum verður arbeiði til kanska eini 20–25 fólk. Møguleikar eru fyri at útbýggja seinni við fleiri höllum, og ta skuldi verið arbeiði til enn fleiri fólk.

Marner Simonsen visir á, at tað hevur eisini týðning, at feroingar visa roykistarvinum ans. — Vit eiga bert fá fólk, sum duga at roykja, so her eru møguleikar hjá ungfolki, sum ynskja útbúgving innan fiskivinnu og matvøruframleiðslu, sigur hann.

Svend Fuglø er í dag roykjari á Samm-Fisk. Hann hevur verið uttanlands og fingið royndir í royking.

Í dag er hann arbeiðsleiðari og stjóri á Samm-Fisk. Í nevndini fyri Samm-Fisk sita William Holm Jacobsen, Marner Simonsen og Jakup Dahl Olsen.

Í samband við útbúgvingina av virkinum í Havn er nýtt felag sett á stovn undir heitinum P/f Tørs-havnar Roykivirkið. Tað er Samm-Fisk, sum eigur hetta felagið.

Lidugt í februar 84

Byggingin byrjar í

næstum. Ætlanin er, at nýggja virkið skal verða klárt at taka í brúk í januar ella februar næsta ár.

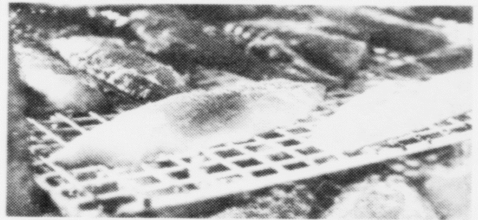
Tá verða betri umstøður at arbeiða undir, og virkið fer at kunna meira enn tvífalda framleiðsluna. Herfyri keypti virkið ein nýggjan roykiovn fyri eina hálva mill. kr.

Ætlanin er framhaldandi at keypa rávøruna frá Bacalao. — Vit hava eitt fyrimyndarligt samarbeiði

við Bacalao, sigur Marner Simonsen.

Roykivirkið fær alla ta stóru hýsuna frá Bacalao. Tá er hon flakaskorin. Síðani verður hon reinskorin og reinsað og roykt á Samm-Fisk. Men sjálvandi er virkið eisini á hugað fyri at keypa fisk frá øðrum.

jan.



TRYGD BARNANNA



er í

tínum hondum

RADÍO FYRÍ FERDSLUTRYGD

